



**BRIXEN
BRESSANONE**

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Aufladung mit myCIVIS

Gehen sie bitte wie folgt vor:

1. Rufen sie das Landesportal myCIVIS auf (www.my.civis.bz.it)
2. Loggen sie sich mit ihrem SPID ein
3. Klicken sie auf „Meine Dienste“
4. Klicken sie dann auf „Schulausspeisung-Details“
5. Klicken sie anschließend auf „Informationsbereich“
6. Wählen sie dort **„Bezahlen mit ePayS“** aus
7. Geben sie nun neben dem Namen des Schülers/der Schülerin den gewünschten Betrag ein
8. Fahren sie mit der Zahlung fort, indem sie auf „Weiter“ klicken
9. Wählen sie auf der nächsten Seite die Option „Zugang mit ihrer E-Mail-Adresse“ aus
10. Geben sie ihre E-Mail-Adresse ein und akzeptieren sie die Datenschutzerklärung
11. Wählen sie nun die gewünschte Zahlungsart aus:
 - Zahlung mit Kreditkarte/Debitkarte
 - Zahlung über das Bankkonto - wenn sie ihre Bank im Verzeichnis nicht finden, klicken sie weiter unten auf **my.bank** und nutzen sie dort die Suchfunktion (die Bank ist wahrscheinlich mit der italienischen Bezeichnung zu finden)

Wenn sie eine Überweisung von ihrem Konto aus vornehmen möchten, benötigen sie die Zugangsdaten ihrer Bank-App.

Pagamento tramite il portale provinciale myCIVIS

Si prega di procedere come segue:

1. accedere al sito provinciale my.CIVIS (www.my.civis.bz.it)
2. entrare con lo SPID
3. cliccare su “i miei servizi”
4. scegliere ristorazione scolastica – dettagli
5. cliccare su “area informativa”
6. selezionare **“ricarica con ePayS”**
7. inserire l'importo accanto al nome del bambino
8. procedere con il pagamento
9. attendere e poi cliccare su “entra con e-mail”
10. inserire l'e-mail e accettare l'informativa sulla Privacy
11. scegliere metodo di pagamento:
 - carta di credito/debito
 - conto corrente – se non trova la sua banca tra quelle proposte cliccare in fondo su **My Bank** – cercare la propria banca

Se si sceglie di pagare tramite conto corrente è necessario avere le credenziali dell'app della propria banca.



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Südtiroler Bürgernetz

[HOME](#) [INFORMATIONSBEREICH](#) [ONLINE EINSCHREIBUNG](#)

Schulausspeisung

Willkommen im geschützten Bereich.

Hier finden Sie alle Informationen zu den Einschreibungen in den Schulausspeisungsdienst, Sie können Ihr Guthaben kontrollieren, sowie die Aufladungen und Abbuchungen überprüfen.

[Informationsbereich](#) [Online Einschreibung](#)

Informationsbereich

- Situation Kinder
- Daten der Eltern *
- Mitteilungen
- Bezahlen mit ePayS
- Kontakte

* wer die elterliche Gewalt ausübt

Rete Civica dell'Alto Adige

[HOME](#) [AREA INFORMATIVA](#) [ISCRIZIONE ON-LINE](#)

Ristorazione scolastica

Benvenuto nell'area riservata.

Da qui è possibile effettuare e tenere monitorate le iscrizioni alla mensa scolastica, controllare il saldo, i movimenti in entrata (ricariche) e uscita (presenze) per un più completo ed efficiente controllo.

[Area informativa](#) [Iscrizione on-line](#)

Area informativa

- Situazione figli
- Dati genitore *
- Comunicazioni
- Ricarica con ePayS
- Contatti

* si intende colui che esercita la potestà genitoriale



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

[Home](#) · [Situation Kinder](#)

Bezahlen mit ePayS

Auf dieser Seite könnten Sie die Einzahlungen für die Schulmensa vornehmen

Geben Sie hier den gewünschten Betrag ein

PAGOPA NIDO TEST 0,00 €

Geben Sie hier den gewünschten Betrag ein

Es: 10,00

Comune di Bressanone - NIDO

PAN

210966

INFANZIA TEST PAGOPA

0,00 €

Geben Sie hier den gewünschten Betrag ein

Es: 10,00

Comune di Bressanone - INFANZIA

PAN

228943

ELEMENTARI TEST PAGOPA

0,00 €

Geben Sie hier den gewünschten Betrag ein

Es: 10,00

Comune di Bressanone - ELEMENTARI

PAN

217310

[Home](#) · [Situazione figli](#)

Ricarica con ePayS

Effettua un pagamento tramite servizio ePayS

Inserisci l'importo che vuoi ricaricare

PAGOPA NIDO TEST 0,00 €

Inserisci l'importo che vuoi ricaricare

Es: 10,00

Comune di Bressanone - NIDO

PAN

210966

INFANZIA TEST PAGOPA

0,00 €

Inserisci l'importo che vuoi ricaricare

Es: 10,00

Comune di Bressanone - INFANZIA

PAN

228943

ELEMENTARI TEST PAGOPA

0,00 €

Inserisci l'importo che vuoi ricaricare

Es: 10,00

Comune di Bressanone - ELEMENTARI

PAN

217310



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

COMUNE DI BRESSANONE
/RFS/RF45 8686 73/50.00
50,00 €



 Zugang Mit SPID

Sie haben keinen SPID? Erfahren Sie mehr

Zugang mit Ihrer E-Mail-Adresse

COMUNE DI BRESSANONE
/RFS/RF33 8686 95/50.00
50,00 €



 Entra con SPID

Non hai SPID? Scopri di più

Entra con la tua email



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Wählen Sie die Zahlungsart



Kreditkarte, Debitkarte, Prepaid-Kreditkarte



Ihr Bankkontokorrent



Andere Zahlungsmöglichkeiten

Come vuoi pagare?



Carta di credito/debito



Conto corrente



Altri metodi di pagamento



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Zahlen Sie mit Ihrem Bankkontokorrent

Sortieren nach: Alphabetische Sortierung ✓ Art: Aufsteigend ✓

 Pagamento diretto/Bonifico Höchstgebühr 0,60 €	>
 SCRIGNO Internet Banking Höchstgebühr 0,90 €	>
 Conto BancoPosta Impresa Höchstgebühr 1,00 €	>
 Conto BancoPosta Höchstgebühr 1,00 €	>
 Pago in Conto Höchstgebühr 0,00 €	>
 MyBank Höchstgebühr 0,50 €	>

Paga con il tuo conto corrente

Ordina per: Alfabetico ✓ Tipo: Crescente ✓

 Pagamento diretto/Bonifico Commissione max 0,60 €	>
 SCRIGNO Internet Banking Commissione max 0,90 €	>
 Conto BancoPosta Impresa Commissione max 1,00 €	>
 Conto BancoPosta Commissione max 1,00 €	>
 Pago in Conto Commissione max 0,00 €	>
 MyBank Commissione max 0,50 €	>



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Wählen Sie Ihre Bank aus



Weiter

Seleziona la tua banca



Continua



BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Gesamtbetrag € 50,50

Bezahlen mit



AUF DEINEM KONTO RAIFFEISEN ALTO ADIGE

Die Zahlung wird bearbeitet von



INTESA  SANDIOLO

[Bearbeiten](#)

Transaktionskosten

€ 0,50 

Totale € 50,50

Paga con



SUL TUO CONTO RAIFFEISEN ALTO ADIGE

Il pagamento sarà gestito da



 UniCredit

[Modifica](#)

Costo transazione

€ 0,50 



**BRIXEN
BRESSANONE**

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

Meets Food:

1. Öffnen Sie die Meets Food App
2. Loggen sie sich mit den Benutzerdaten ein, welche sie zugeschickt bekommen, haben
3. Wählen sie eines Ihrer Kinder aus
4. Klicken sie auf Kontoübersicht/Kontoauszug
5. Klicken sie dann auf die drei Punkte oder Optionen, je nach Handymodell unterschiedlich
6. Klicken sie dann auf Ricarica Online oder Aufladung
7. Geben Sie den Betrag ein, den sie gerne aufladen würden
8. Geben sie ihre E-Mail-Adresse ein und akzeptieren sie die Datenschutzerklärung
9. Wählen sie nun die gewünschte Zahlungsart aus:
 - Zahlung mit Kreditkarte/Debitkarte
 - Zahlung über das Bankkonto - wenn sie ihre Bank im Verzeichnis nicht finden, klicken sie weiter unten auf **my.bank** und nutzen sie dort die Suchfunktion (die Bank ist wahrscheinlich mit der italienischen Bezeichnung zu finden)

Wenn sie eine Überweisung von ihrem Konto aus vornehmen möchten, benötigen sie die Zugangsdaten ihrer Bank-App.

Pagamento con l'applicazione **Meets Food**

1. aprire l'applicazione Meets Food
2. accedere al applicazione con i credenziali ricevuti dal Comune
3. cliccare sul nome di un figlio
4. cliccare su estratto conto
5. cliccare sui tre puntini in alto oppure su opzioni
6. cliccare su ricarica online
7. scegliere l'importo che vuole ricaricare
8. attendere e poi cliccare su "entra con e-mail"
9. inserire l'e-mail e accettare l'informativa sulla Privacy
10. scegliere metodo di pagamento:
 - carta di credito/debito
 - conto corrente – se non trova la sua banca tra quelle proposte cliccare in fondo su **My Bank** – cercare la propria banca

Se si sceglie di pagare tramite conto corrente è necessario avere le credenziali dell'app della propria banca.